

لایحه اصلاحات پیوست کنوانسیون بین‌المللی ایمنی جان اشخاص در دریا مورخ ۱۹۴۷ (۱۳۵۳) و

آیین‌نامه بین‌المللی امنیت کشتی‌ها و تسهیلات بندری (آی.اس.پی.اس) (اعاده شده از شورای نگهبان)

اصلاحیه مجلس (۱۳۹۶/۰۲/۰۹)	نظر شورا (۱۳۹۵/۱۰/۲۰)	متن مصوبه (۱۳۹۵/۰۹/۲۸)
<p><u>واژه‌ها و اصطلاحات لاتین در کنوانسیون به شرح زیر جایگزین می‌شود:</u></p> <p>۱_ عبارت «<u>نفتكش (تانكر)</u>» جایگزین عبارت «<u>تانكر</u>» می‌شود.</p> <p>۲_ عبارت «<u>سیستم خدمات مخابراتی ایمنی کشتیها (ناوتکس)</u>» جایگزین عبارت «<u>ناوتکس</u>» می‌شود.</p> <p>۳_ عبارت «<u>بالگرد (هلی کوپتر)</u>» جایگزین عبارت «<u>هلی کوپتر</u>» می‌شود.</p> <p>۴_ عبارت «<u>رایانه (کامپیوتر)</u>» جایگزین عبارت «<u>کامپیوتر</u>» می‌شود.</p> <p>۵_ عبارت «<u>وارسی (کنترل)</u>» جایگزین عبارت «<u>کنترل</u>» می‌شود.</p> <p>۶_ عبارت «<u>معاهده (کنوانسیون)</u>» جایگزین عبارت «<u>کنوانسیون</u>» می‌شود.</p> <p>۷_ عبارت «<u>خودکار (اتوماتیک)</u>» جایگزین عبارت «<u>اتوماتیک</u>» می‌شود.</p> <p>۸_ عبارت «<u>رزمایش (مانور)</u>» جایگزین عبارت «<u>مانور</u>» می‌شود.</p> <p>۹_ عبارت «<u>طرح فرضی (سناریو)</u>» جایگزین عبارت «<u>سناریو</u>» می‌شود.</p> <p>۱۰_ عبارت «<u>هسته‌ای (اتمی)</u>» جایگزین عبارت «<u>اتمی</u>» می‌شود.</p> <p>۱۱_ عبارت «<u>آبراهه (کانال)</u>» جایگزین عبارت «<u>کانال</u>» می‌شود.</p> <p>۱۲_ عبارت «<u>خدمات دهی (سرویس دهی)</u>» جایگزین عبارت «<u>سرویس دهی</u>» می‌شود.</p> <p>۱۳_ عبارت «<u>رفت و آمد (ترافیک)</u>» جایگزین عبارت «<u>ترافیک</u>» می‌شود.</p>	<p>... در این مصوبه موارد متعددی از واژه‌ها و عبارات بیگانه بدون ذکر معادل فارسی آنها استفاده شده است، لذا از این حیث مغایر اصل ۱۵ قانون اساسی شناخته شد.</p>	<p>لایحه اصلاحات پیوست کنوانسیون بین‌المللی ایمنی جان اشخاص در دریا مورخ ۱۹۴۷ (۱۳۵۳) و آیین‌نامه بین‌المللی امنیت کشتیها و تسهیلات بندری (آی.اس.پی.اس)</p> <p>ماده واحد- اصلاحات مقررات بین‌المللی ایمنی جان اشخاص در دریا (موضوع پیوست قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به مقررات یادشده مصوب ۱۳۷۳/۲/۲۷) موضوع قطعنامه شماره (۱) فراهمایی (کنفرانس) دولتهای متعاهد کنوانسیون بین‌المللی ایمنی جان اشخاص در دریا مصوب ۱۲ دسامبر ۲۰۰۲ (برابر با ۲۱ آذر ۱۳۸۱) و آیین‌نامه بین‌المللی امنیت کشتیها و تسهیلات بندری (آی.اس.پی.اس) موضوع قطعنامه شماره (۲) فراهمایی یادشده به شرح پیوست تصویب می‌شود.</p> <p>تبصره- در اجرای کنوانسیون و اصلاحات بعدی آن رعایت اصول هفتاد و هفتم (۷۷) و یکصد و سی و نهم (۱۳۹) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران الزامی است.</p> <p>بسم الله الرحمن الرحيم</p> <p>قطعنامه‌های فراهمایی (کنفرانس) دولتهای متعاهد کنوانسیون بین‌المللی ایمنی جان اشخاص در دریا مورخ ۱۹۴۷ (۱۳۵۳) مصوب دسامبر ۲۰۰۲ (آذر ۱۳۸۱)</p>